

**Конференции 2005 года участников
Договора о нераспространении
ядерного оружия по рассмотрению
действия Договора**

1 July 2005

Russian

Original: English

Краткий отчет о 3-м заседании Главного комитета II,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 23 мая 2005 года,
в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Мольнар..... (Венгрия)

Содержание

Доклад Главного комитета II

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки следует представлять на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

05-37087(R)

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

Доклад Главного комитета II

1. **Председатель** обращает внимание на доклад Главного комитета II, содержащийся в документе NPT/CONF.2005/MC.II/CRP.3.

2. **Г-н Чойсурэн** (Монголия) говорит, что зоны, свободные от ядерного оружия, играют важную роль в содействии достижению глобальных миролюбивых целей Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Их вклад в решение двуединой задачи разоружения и нераспространения был в полной мере признан в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Хотя за последние годы число и охват зон, свободных от ядерного оружия, значительно возросли, предстоит еще многое сделать для дальнейшего укрепления соответствующих режимов в рамках различных договоров. Для обеспечения полномасштабного и эффективного функционирования существующих зон требуется скорейшее подписание или ратификация договоров всеми соответствующими государствами. К сожалению, за исключением Договора Тлателолко, по другим договорам о безъядерных зонах заметного прогресса не наблюдается. В этой связи положительным событием стал недавний созыв в Мексике Конференции государств – участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших эти договоры. На Конференции была подтверждена приверженность государств-участников делу упрочения безъядерных зон и готовность внести вклад в обеспечение разоружения, а также нераспространения ядерного оружия. Она, кроме того, открыла новую главу в развитии зон, свободных от ядерного оружия, поскольку на ней обсуждались возможные меры сотрудничества и реализации целей с участием различных зон, учреждений по осуществлению договоров об их создании, и других заинтересованных государств.

3. Делегация его страны полностью поддерживает стремление к укреплению существующих и созданию новых зон на основе свободной договоренности государств соответствующих регионов. В этом плане она приветствует заметный прогресс, достигнутый к настоящему времени в создании безъядерной зоны в Центральной Азии. Создание такой зоны на Ближнем Востоке, необходимость в которой давно назрела, могло бы внести прямой вклад в восстановление мира и стабильности в данном регионе.

4. Монголия, провозгласившая себя безъядерной зоной, могла бы послужить примером для других стран субрегиона Северо-Восточной Азии, в частности для Корейской Народно-Демократической Республики. В отношении этой страны его правительство продолжает поддерживать многосторонний мирный процесс с целью ведения диалога. Поэтому оно призывает все заинтересованные стороны проявлять предельную гибкость и взаимное уважение и вернуться за стол шестисторонних переговоров. Правительство его страны будет продолжать усилия по институциональному закреплению статуса Монголии как зоны, свободной от ядерного оружия. С этой целью оно возобновит консультации с целью заключения трехстороннего договора с Китайской Народной Республикой и Российской Федерацией. Его делегация хотела бы также, чтобы в доклад Главного комитета II и заключительный документ настоящей Конференции по рассмотрению действия Договора вошли элементы, отражающие уникальный статус Монголии.

5. **Г-н Син Как Су** (Республика Корея) говорит, что ДНЯО сталкивается с беспрецедентными и многообразными вызовами, самыми серьезными из которых являются нарушения со стороны Корейской Народно-Демократической Республики. Международному сообществу следует занять единую позицию и убедить эту страну в том, что она ничего не

выиграет, но может потерять все, если будет стремиться к обладанию ядерным оружием. В связи с этим Корейской Народно-Демократической Республике следует предпринять всесторонние, транспарентные и поддающиеся проверке шаги по ликвидации всех своих ядерных программ, и необходимо найти скорейший выход из сложившейся ситуации мирным путем и дипломатическими средствами в рамках шестисторонних переговоров.

6. Следует также незамедлительно найти решение остающихся вопросов в связи с ядерной программой Исламской Республики Иран путем проведения широких консультаций и при полномасштабном участии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Следует соблюдать Соглашение, подписанное в Париже 15 ноября 2004 года, между правительством Исламской Республики Иран и правительствами Германии, Соединенного Королевства и Франции.

7. Всеобщая приверженность ДНЯО – один из ключевых вопросов для всех государств – участников Договора, но она невозможна, пока три государства остаются за рамками Договора. Конференции по рассмотрению действия Договора придется также отреагировать на новую угрозу универсальному характеру Договора в связи с объявлением Корейской Народно-Демократической Республики о выходе из него. Кроме того, необходимо безотлагательно заняться борьбой с опасностями, которыми чревато сотрудничество между государственными и негосударственными субъектами, и в этой связи обнаружение в Пакистане сети закупщиков и поставщиков должно послужить серьезным предостережением. Поэтому укрепление режима нераспространения жизненно необходимо для предупреждения незаконного оборота опасных ядерных материалов, оборудования и технологии.

8. При нынешнем состоянии международной безопасности невозможно переоценить значение системы продуманных и действенных гарантий МАГАТЭ. Скорейшее присоединение всех государств к дополнительным протоколам будет содействовать значительному расширению возможностей Агентства в области инспекции и проверки. Поэтому тем государствам, которые еще не сделали этого, следует незамедлительно подписать и ратифицировать дополнительные протоколы. Его правительство выступает также в поддержку идеи о том, что условием для поставки ядерных материалов должно быть усиление гарантий. Однако, с учетом того, что нет таких мер проверки, которые давали бы абсолютную гарантию против действий тех, кто упорно стремится их обойти, оно поддерживает предпринимаемые в настоящее время международным сообществом усилия в целях укрепления уже существующих механизмов контроля.

9. Необходимы также новаторские и дополнительные меры по контролю над экспортом. В этой связи, одобряя лидирующую роль Комитета Цангера и Группы ядерных поставщиков в усилиях по установлению международных стандартов контроля над экспортом, его правительство поддерживает также Глобальное партнерство по борьбе с распространением оружия и материалов массового уничтожения (Глобальное партнерство Группы восьми) и резолюцию 1540 (2004) Совета Безопасности. И то, и другое направлены на решение проблемы незаконного оборота оружия массового уничтожения и относящихся к нему материалов с участием негосударственных субъектов. Его правительство придает особое значение принятию и эффективному соблюдению национальных мер контроля над экспортом, к чему призывает указанная резолюция.

10. В 2003–2004 годах Республика Корея председательствовала в Группе ядерных поставщиков и полностью разделяет цели Группы по обеспечению нераспространения. Она также приняла на себя председательские функции в Режиме нераспространения ракетной технологии на 2004 и 2005 годы. В 2004 году она присоединилась к глобальным усилиям по нераспространению в рамках Глобального партнерства Группы восьми.

11. Его правительство признает важную роль зон, свободных от ядерного оружия, в укреплении глобального и регионального мира и безопасности. Такие зоны были и останутся полезными инструментами нераспространения и разоружения. Успешное функционирование таких зон должно содействовать достижению конечной цели ДНЯО – превращения всего земного шара в безъядерную зону.

12. **Г-н Убеев** (Российская Федерация), ссылаясь на статью III ДНЯО, говорит, что соблюдение гарантий МАГАТЭ является важным условием сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии. Задача дальнейшего укрепления деятельности Агентства в области мониторинга и системы гарантий имеет приоритетное значение. Хотя распространение действия дополнительных протоколов на соглашения о гарантиях позволило Агентству повысить эффективность и действенность системы гарантий, следует принять меры для оптимизации затрат на их выполнение.

13. Наличие дополнительных протоколов, помогающих выявлять потенциально необъявленную деятельность, должно служить одним из критериев при принятии решений об экспорте ядерных материалов. Российская Федерация уже готова принять дополнительные протоколы в качестве одного из условий передачи чувствительной ядерной технологии и оборудования. Его правительство, как в прошлом, так и впредь, будет содействовать укреплению системы гарантий Агентства путем финансирования национальной программы научно-технической поддержки гарантий Агентства. Кроме того, с учетом реальной угрозы того, что результаты освоения ядерной энергии могут быть использованы в военных целях, оно готово к введению строгих критериев для регламентирования передачи наиболее чувствительных ядерных технологий. Его делегация поддерживает Генерального директора Агентства в том, что нет потребности в дополнительных установках, поскольку в мире более чем достаточно производственных мощностей для обеспечения топливом ядерных энергетических объектов и исследовательских реакторов. Необходимо создать систему гарантированного снабжения ядерным топливом и разработать долгосрочные варианты рационального использования технологий, в первую очередь в региональных центрах, под многосторонним контролем.

14. В контексте усилий по предупреждению возможности попадания высокообогащенных материалов в руки террористов Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки, при участии Агентства, сотрудничают в репатриации высокообогащенного уранового топлива с исследовательских реакторов в третьих странах. Кроме того, в ответ на инициативу Агентства 13 из 17 стран подтвердили свое решение об отказе от дальнейшего использования на своих реакторах высокообогащенного топлива.

15. Обнаружение широкой подпольной сети незаконной торговли ядерными материалами и технологиями бросает серьезный вызов режиму нераспространения ядерного оружия. Одним из наиболее важных средств борьбы с этой угрозой являются механизмы контроля за экспортом. В число мер по предотвращению незаконной передачи контролируемых товаров и технологий входят повышение эффективности контроля над экспортом, усиление международных механизмов регулирования экспорта, повышение их транспарентности и вовлечение в них стран, обладающих ядерной технологией.

16. Его делегация поддерживает деятельность Группы ядерных поставщиков и Комитета Цангера. Они продемонстрировали практическую возможность принятия согласованной процедуры передачи регулируемых товаров без ограничения законных прав на международное сотрудничество в области использования ядерной энергии в мирных целях.

17. Выполнение пункта 2 статьи III Договора возможно только при наличии ясного понимания его технических последствий. В этом отношении "исходный список", составленный Комитетом Цангера, является неотъемлемой частью дополнительных протоколов к соглашениям

о гарантиях. Двусторонние и многосторонние механизмы контроля над экспортом могут содействовать повышению уровня его транспарентности, облегчить обмен опытом и активизировать диалог со странами, не входящими в Группу ядерных поставщиков.

18. Положения резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, принятой по инициативе российской стороны, должны соблюдаться всеми странами. Комитету Совета Безопасности, учрежденному в соответствии с резолюцией 1540 (2004), следует также выявить остающиеся слабые места в режиме нераспространения и координировать оказание помощи в целях эффективного выполнения всех положений этой резолюции.

19. Несмотря на то что за прошедшие пять лет был достигнут некоторый прогресс в совершенствовании системы гарантий Агентства, очевидно, что для обеспечения эффективного выполнения обязательств, указанных в статье III Договора, предстоит решить нелегкие задачи.

20. **Г-жа Гарсиа Герра** (Мексика) говорит, что ее делегация придает первоочередное значение работе Комитета, в частности рассмотрению им хода выполнения статьи VII ДНЯО о зонах, свободных от ядерного оружия. Договоры о создании таких зон являются важным средством упрочения концепции горизонтального нераспространения. Своим присоединением к таким договорам и ДНЯО государства ясно демонстрируют свою приверженность делу нераспространения.

21. Декларация, которая была принята на Конференции государств – участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших эти договоры, в Тлателолко, Мексика, имеет особое значение для нынешней Конференции по рассмотрению действия Договора, поскольку она свидетельствует об усилиях, прилагаемых международным сообществом для предотвращения распространения ядерного оружия. Ее делегация высказала просьбу, чтобы основные документы этой Конференции были выпущены в качестве официальных документов на нынешней Конференции по рассмотрению действия Договора. В ходе Конференции в Тлателолко правительство Мексики провело также параллельную встречу с Парламентской сетью за ядерное разоружение и организацией "Мэры городов за мир". Доклад об этой встрече, представленный на заключительном заседании Конференции, также будет распространен на настоящей Конференции. Как засвидетельствовал Докладчик в докладе о работе Конференции, была достигнута договоренность о продолжении практики проведения конференций о зонах, свободных от ядерного оружия, в связи с рассмотрением действия ДНЯО.

22. По мнению правительства ее страны, эта Конференция содействовала скорейшему вступлению в силу Пелиндабского договора. Она также дала возможность всем государствам, обладающим ядерным оружием, и другим государствам подтвердить статус договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, как шагов в направлении достижения окончательной цели – построения мира, свободного от ядерного оружия.

23. **Г-н Сандерс** (Нидерланды) говорит, что правительство его страны традиционно поддерживает усилия по повышению действенности обзорного процесса в плане совершенствования выполнения ДНЯО и систематически изыскивает способы рационализации процедур обзора и максимального использования результатов ранее проведенных конференций по рассмотрению действия Договора.

24. Как показали два последних обзорных цикла, нынешняя система не полностью отвечает поставленной цели и нуждается в дальнейшем совершенствовании. С этой целью его делегация представила, после консультаций, рабочий документ (NPT/CONF.2005/WP.51), содержащий предложения о небольших усовершенствованиях, которые способствовали бы повышению эффективности и упрощению обзорного процесса. Цель этих мер – лишь дополнить и усовершенствовать уже действующие процедуры, а отнюдь не заменить их. Данный рабочий

документ, не претендующий на исчерпывающий характер, подтверждает положения решения об усилении процесса рассмотрения действия Договора, принятого на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора. В нем также подчеркивается та роль, которую должен играть Подготовительный комитет при рассмотрении неотложных вопросов, которые могут возникнуть в период между конференциями по рассмотрению действия Договора. Хотя предложение делегации Канады о переходе на ежегодный цикл конференций для принятий решений по важным вопросам имеет ряд достоинств, оно, возможно, заходит слишком далеко – за рамки решения 1995 года. Предложение, выдвигаемое его делегацией, преследует практически ту же цель, но не предусматривает проведение совещания в год, следующий за очередной конференцией по рассмотрению действия Договора. На случай чрезвычайных обстоятельств документ предусматривает возможность созыва специального совещания депозитариями либо по собственной инициативе, либо по просьбе других государств – участников Договора.

25. Касаясь пункта 5 рабочего документа, оратор подчеркивает, что Подготовительному комитету следует как можно скорее выработать собственные процедуры и на последнем совещании подготовительного цикла в первоочередном порядке завершить подготовку всех процедурных аспектов Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. Он также обращает внимание на пункт 6 рабочего документа, предусматривающий подготовку двух докладов о работе последней сессии Подготовительного комитета: о процедурных вопросах и о рекомендациях. Он надеется, что эта новая формулировка дает ясно понять, что Подготовительный комитет должен предпринять целенаправленные действия для достижения консенсуса по своим рекомендациям. В случае неудачи следует информировать Конференцию о причинах. Пункт 7 рабочего документа направлен на обеспечение как можно более широкого участия в процессе рассмотрения представителей гражданского общества, что уже частично наблюдается на практике. Оратор высказывает надежду на то, что будут найдены пути для полной реализации этих предложений.

26. **Г-н Огунбанво** (Нигерия) говорит, что зоны, свободные от ядерного оружия, внесли большой вклад в продвижение режима нераспространения ядерного оружия на региональном уровне. Зоны, созданные в соответствии с договорами Тлателолко и Раротонга, Бангкокским и Пелиндабским договорами, представляют собой положительный шаг вперед в направлении достижения целей всеобщего ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия. Его делегация поддерживает создание новых региональных зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольной договоренности государств соответствующих регионов. В этой связи делегация приветствует решение всех пяти центральноазиатских государств относительно скорейшего подписания договора об объявлении Центральной Азии зоной, свободной от ядерного оружия; она поддерживает статус Монголии, как зоны, свободной от ядерного оружия; и подтверждает необходимость не только создания такой же зоны на Ближнем Востоке, но и реализации целей, поставленных в резолюции 1995 года по Ближнему Востоку.

27. Нигерия сыграла решающую роль в создании в Африке зоны, свободной от ядерного оружия, в соответствии с Пелиндабским договором и продемонстрировала твердую приверженность этому Договору, ратифицировав его в 2001 году. Правительство его страны будет и впредь соблюдать обязательства и ответственность, взятые на себя в соответствии с Договором, и, соответственно, призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее подписать и ратифицировать Договор, с тем чтобы обеспечить его незамедлительное вступление в силу.

28. Недавняя Конференция в Мексике будет содействовать дальнейшему укреплению сотрудничества между зонами, свободными от ядерного оружия, и укреплению безъядерного режима этих зон, внося тем самым вклад в дело разоружения и нераспространения ядерного оружия. Следует приветствовать принятую на ней декларацию, которая внесет положительный вклад в работу нынешней Конференции по рассмотрению действия Договора.

29. Ввиду отсутствия, к сожалению, заметного продвижения по пути к полной ликвидации ядерного оружия государства должны подтвердить взятые на себя в соответствии с ДНЯО обязательства в отношении цели создания мира, свободного от ядерного оружия. На этом направлении настоящий Комитет призван сыграть решающую роль. Для обеспечения дальнейшего прогресса на пути к ядерному разоружению и нераспространению ядерного оружия необходимо также принять 13 практических шагов, одобренных на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора.

30. Нигерия решительно поддерживает МАГАТЭ как единственный авторитетный орган по системам международных гарантий и проверки. Агентство заслуживает высокой оценки за плодотворную работу по решению различных серьезных задач в области проверки в рамках своего мандата, и в этой связи ему следует и в дальнейшем оказывать поддержку и укреплять его. В этом плане заслуживает рассмотрения инициатива по созданию специального комитета по вопросам гарантий и проверки. Такому комитету следовало бы изучить вопрос о распространении мер Агентства по проверке на все государства, обладающие ядерным оружием, с тем чтобы поставить под контроль как вертикальное, так и горизонтальное распространение ядерного оружия. Это усилило бы систему проверки в рамках ДНЯО, поскольку ответственность за нераспространение была бы возложена на все государства.

31. Всем государствам – участникам Договора следует также в первоочередном порядке согласовать и заключить с Агентством типовой дополнительный протокол и вести работу по формированию необходимого взаимного доверия между всеми государствами – участниками Договора. Правительство Нигерии в сентябре 2001 года подписало Дополнительный протокол о гарантиях и в настоящее время принимает серьезные и активные усилия по его ратификации.

32. Тем не менее, как и другим развивающимся странам, Нигерии также нужно получить заверения от Группы ядерных поставщиков относительно того, что ей не будет отказано в доступе к жизненно важной ядерной технологии и материалам, необходимым для ее социально-экономического развития, в том числе для производства электроэнергии. Весьма скоро потребности Нигерии в электроэнергии примерно в пять раз превзойдут нынешние мощности ее энергетического сектора, в связи с чем ядерная энергетика станет единственно доступным и экологически приемлемым источником получения электроэнергии. Ввиду того что Нигерия твердо придерживается пути развития ядерной науки и техники исключительно в мирных целях, любые ограничения на передачу ей ядерных материалов, оборудования или технологии в мирных целях явились бы нарушением статьи III Договора. Поэтому на нынешней Конференции по рассмотрению действия Договора должны быть предприняты меры по защите права всех государств осуществлять программы по использованию ядерной энергии в мирных целях в соответствии с их национальными интересами и приоритетами. Конференция должна также дать надежные гарантии на этот счет.

33. **Г-н Семмел** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что международному сообществу необходимо всемерно бороться с опасностью распространения ядерного оружия. В последнее время участники ДНЯО столкнулись с серьезными угрозами, которые исходят, в частности, от государств, уклоняющихся от выполнения взятых на себя обязательств и бросающих вызов международному сообществу.

34. В некоторых областях был достигнут прогресс: Ливия и Ирак более не добиваются обладания оружием массового уничтожения. Однако Корейская Народно-Демократическая Республика и Исламская Республика Иран сохраняют свои ядерные амбиции и нарушают Договор. Поэтому перед нынешней Конференцией по рассмотрению действия Договора стоит задача придать новую силу цели всеобщего присоединения к Договору и побудить Израиль, Индию и Пакистан принять суверенное решение о присоединении к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием. Для такого подхода необходима надежная система

безопасности, обеспечивающая соблюдение Договора. Правительство его страны высказывает одобрение и поддержку идее незамедлительного присоединения к Договору всех государств, не являющихся его участниками, и настаивает на том, чтобы все участники Договора выполняли взятые на себя в соответствии с ним обязательства. В конечном счете, требовательный подход к соблюдению будет содействовать достижению универсальности ДНЯО, демонстрируя государствам, не являющимся участниками, что Договор может дать действенные и долгосрочные гарантии безопасности.

35. Достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке остается одной из ключевых внешнеполитических целей. Правительство его страны сохраняет приверженность урегулированию спора между палестинской и израильской сторонами путем переговоров на основе плана "дорожная карта".

36. В контексте мер по достижению прочного и всеобъемлющего мира в регионе Соединенные Штаты поддерживают цель создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, под эффективным контролем. Однако для продвижения к этой цели на Ближнем Востоке необходимо создать и культивировать политическую среду, которая содействовала бы устранению факторов, вызывающих враждебность в регионе, и постепенно продвигала бы государства к формированию в регионе условий, благоприятствующих созданию такой зоны. Установление мира способствовало бы также достижению региональной безопасности за счет формирования веры и доверия, необходимых для решения сложных вопросов, связанных с созданием зоны, свободной от ядерного оружия. Правительство Соединенных Штатов поддержит созыв форума, на котором участники от стран Ближнего Востока и других заинтересованных сторон могли бы извлечь уроки из опыта других регионов. Оно надеется на то, что будет изыскана возможность для проведения таких дискуссий.

37. Трудно, однако, надеяться на достижение договоренности о создании региональной зоны, свободной от ядерного оружия, если страны региона не будут выполнять и поддерживать уже существующие соглашения, участниками которых они являются. Здесь уместно упомянуть об Исламской Республике Иран. В семи докладах Агентства за период с 2003 года подтверждается, что она в течение почти двух десятилетий осуществляла секретную ядерную программу. Стремление Исламской Республики Иран к обладанию чувствительными технологиями, несмотря на озабоченность международного сообщества по этому поводу, противоречит ее энергетическим и экономическим интересам и дестабилизирует регион.

38. Вопреки заверениям Исламской Республики Иран о том, что она соблюдает взятые на себя обязательства, Агентство докладывает о том, что власти Ирана по-прежнему отказывают инспекторам в доступе к информации и сотрудничестве, которые необходимы им для выполнения своих функций. Кроме того, Исламская Республика Иран продолжает игнорировать содержащиеся в ранее принятых Агентством резолюциях прямые просьбы отказаться от продолжения строительства исследовательского реактора на тяжелой воде в Араке и не дала убедительного объяснения той поспешности, с которой ведется создание этого реактора, вполне пригодного для производства плутония. Отказ иранской стороны в полном и незамедлительном доступе к вызывающим беспокойство объектам, к иранским специалистам или документации по ядерной тематике неприемлем. Агентство не будет иметь возможности снять вопросы, возникающие в связи с многолетним осуществлением Исламской Республикой Иран секретной ядерной программы и нарушениями договоренности о гарантиях, если иранские власти не будут в полной мере сотрудничать с ним.

39. Совет управляющих Агентств должен был доложить Совету Безопасности Организации Объединенных Наций о нарушениях Исламской Республикой Иран своих обязательств по гарантиям в первый же раз, когда они были подтверждены. Это укрепило бы ту центральную роль, которую Агентство играет в области расследования и мониторинга, а Совет Безопасности

обладает необходимым международно-правовым и политическим авторитетом, который мог потребоваться для доведения этого вопроса до успешного и мирного разрешения дипломатическим путем. Правительство его страны вместе с международным сообществом поддерживает усилия, предпринимаемые в настоящее время Соединенным Королевством, Францией и Германией для разрешения этого вопроса дипломатическим путем. Однако в том случае, если Исламская Республика Иран нарушит свое обещание остановить всякую деятельность, связанную с обогащением и повторной переработкой, Соединенные Штаты вместе с этими тремя странами потребует незамедлительного представления соответствующего доклада Совету Безопасности.

40. Единственным возможным объяснением того, что Иран столь долго занимался дезинформацией, является то, что он был занят созданием ядерного военного потенциала в нарушение статьи II ДНЯО. С учетом истории скрытной деятельности в ядерной сфере и документированных усилий с целью обмана международного сообщества Исламской Республике Иран придется теперь продемонстрировать, что она отказалась от попыток создать ядерный военный потенциал. Только полное прекращение иранскими властями производства расщепляющихся материалов и демонтаж производственных мощностей могут стать в первом приближении свидетельством того, что они больше не стремятся к обладанию военным ядерным потенциалом. Вопреки утверждениям иранских властей правительство Соединенных Штатов не пытается переписывать ДНЯО. Не стремится оно и к тому, чтобы соблюдающим Договор государствам было отказано в использовании их законных прав. Напротив, его позиция продиктована приверженностью к целям и нормам Договора. Во имя региональной и глобальной безопасности, в том числе соблюдения ДНЯО в полном объеме, и в надежде на то, что в будущем Договор приобретет универсальный характер, правительство его страны готово к сотрудничеству со всеми членами международного сообщества, с тем чтобы убедить Иран сойти с ядерного пути, по которому он шел до сих пор.

41. Программа Корейской Народно-Демократической Республики по созданию ядерного оружия тоже представляет собой угрозу региональной и глобальной безопасности, а также бросает прямой вызов глобальному режиму его нераспространения. Эта страна неоднократно нарушала свои международные обязательства в отношении нераспространения и объявила о намерении выйти из Договора. Невозможно и не следует игнорировать опасность того, что она сможет производить и продавать расщепляющиеся материалы или оружие другим государствам-изгоям или террористам. Правительство Соединенных Штатов неоднократно давало ясно понять Корейской Народно-Демократической Республике на самом высшем уровне, что оно стремится к мирному, дипломатическому решению, которое позволило бы добиться полного, контролируемого и необратимого отказа от всей ее ядерной программы.

42. Приветствуя недавние признаки улучшения отношений между Индией и Пакистаном, его правительство по-прежнему призывает обе страны, среди прочего, прекратить их соревнование в ядерной и ракетной областях; обсудить и принять меры по углублению доверия, которые снизили бы региональную напряженность, и уменьшить опасность преднамеренного или неумышленного применения ядерного оружия; не проводить ядерные испытания; как можно скорее прекратить производство расщепляющегося материала для ядерного оружия; выступить в поддержку незамедлительного начала переговоров по договору о прекращении производства расщепляющихся материалов; принять меры для предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия; и привести свои механизмы контроля над экспортом в соответствие с международными стандартами.

43. При рассмотрении путей улучшения своих двусторонних отношений с каждой из этих стран его правительство не забывает о лежащих на нем обязательствах и задачах в области нераспространения. Его действия по отношению к Индии и Пакистану по-прежнему находятся в соответствии с его обязательствами по ДНЯО и его приверженностью руководящим принципам

Группы ядерных поставщиков. Оно считает ДНЯО одним из ключевых правовых барьеров на пути распространения ядерного оружия, вносящим решающий вклад в международную безопасность. Необходимо принять согласованные международные усилия для урегулирования крайних ситуаций, связанных с несоблюдением Договора; в противном случае может возникнуть опасность его дискредитации.

44. **Г-н Ласо-Гарсиа** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что, будучи участницей ДНЯО, его страна полностью разделяет принципы всеобщего и полного разоружения и поддерживает такие инициативы как создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Для ликвидации всех видов оружия массового уничтожения под строгим международным контролем необходимо соблюдение Договора и принятие действенных мер.

45. В этой связи его правительство вместе с другими странами призывает Израиль безоговорочно присоединиться к Договору в качестве неядерного государства, применять гарантии МАГАТЭ к своим ядерным объектам и заявить о поддержке предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия. Международное миролюбивое сообщество будет приветствовать создание такой зоны, которое станет еще одним шагом к обеспечению отказа обладающих ядерным оружием государств от применения своего оружия против государств, входящие в такие зоны.

46. Его правительство с одобрением отмечает обязательство Китая не применять ядерное оружие первым и не угрожать его применением неядерным государствам. Оно надеется на то, что такие же заверения дадут и последуют его примеру и другие государства, обладающие ядерным оружием.

47. Позиция, занятая Соединенными Штатами в отношении инициативы по нераспространению, приведет к нарушению основных принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и признанных в международном праве, а именно, невмешательства во внутренние дела государств и отказа от применения или угрозы применения силы против территориальной целостности или политической независимости любого государства.

48. Его делегация вновь подтверждает, что все государства обладают неотъемлемым правом на приобретение и освоение ядерной энергии в мирных целях, в соответствии со статьей IV Договора.

49. **Г-н Белаура** (Алжир) говорит, что ДНЯО представляет собой идеальную основу для ликвидации ядерного оружия во всем мире. Однако, несмотря на некоторые положительные результаты усилий по соблюдению режима нераспространения, еще многое предстоит сделать для достижения ожидаемого прогресса в направлении всеобщего и полного ядерного разоружения.

50. Алжир стал участником всех договоров и международных конвенций об оружии массового уничтожения и полностью выполняет взятые на себя по ним обязательства. Кроме того, ратифицировав Договор о всеобщем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), его правительство намерено подписать и Протокол к нему. Оно призывает все государства приложить усилия для ратификации этого Договора и заключения не менее важного договора о прекращении производства расщепляющихся материалов.

51. Его делегация поддерживает работу, проводимую МАГАТЭ в соответствии с его мандатом, и согласна с тем, что существующих в Агентстве механизмов достаточно для достижения цели нераспространения. Однако для достижения конечной цели – всеобщего и полного разоружения под строгим и действенным международным контролем – все государства, обладающие ядерным

оружием, должны выполнять взятые на себя по ДНЯО обязательства и предпринять решительные усилия для реализации обещаний, данных на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, в частности осуществить 13 практических шагов.

52. Никакие инициативы, направленные на усиление режима нераспространения, не должны ограничивать права государств – участников Договора в соответствии со статьей IV. В этом отношении заслуживают одобрения позитивные усилия Агентства по содействию оказанию технической помощи и повышению ядерной безопасности. Его делегация подчеркивает, что Агентство является единственным авторитетным ведомством, способным обеспечить функционирование системы гарантий и контроль за соблюдением соглашений о гарантиях.

53. Отказ Израиля присоединиться к ДНЯО представляет собой прямую угрозу международному миру и безопасности, а также препятствует созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Любая политика, направленная на расширение нынешнего режима нераспространения ядерного оружия, при сохранении ядерных арсеналов нежизнеспособна. Для обеспечения доверия к Договору всем государствам следует предпринимать шаги по разоружению, присоединиться к Договору и выполнять все резолюции и рекомендации, принятые на нынешней Конференции по рассмотрению действия Договора.

54. **Г-н Моток** (Румыния) говорит о необходимости распространения комплексной системы гарантий Международного агентства по атомной энергии на ядерные материалы и технологии. Его правительство решительно поддерживает цель всеобщего принятия и соблюдения дополнительных протоколов, которые устанавливают новые стандарты проверки соблюдения ДНЯО и расширяют возможности Агентства в плане обнаружения фактов несоблюдения обязательств по гарантиям и принятия ответных мер. Необходимо продолжать усилия для заключения дополнительных протоколов и выдвижения их в качестве одного из условий поставки ядерных материалов и технологии.

55. Группа ядерных поставщиков и Комитет Цангера постоянно вносят вклад в ограничение практики бесконтрольной передачи материалов и технологии потенциальным распространителям. Государствам-поставщикам следует серьезно рассмотреть возможность приостановки сотрудничества в ядерной сфере со странами, которые, как установило Агентство, нарушают взятые на себя обязательства по гарантиям. Всем государствам следует предпринять еще более активные усилия для гарантии того, чтобы вывозимые из них товары не были в конечном счете использованы в программах создания ядерного оружия. С этой целью стратегия контроля над экспортом должна быть направлена на подкрепление норм в области гарантий. В числе других имеющихся в распоряжении государств инструментов, которые могут быть полезными в деле снижения опасности распространения, оратор упоминает "механизмы всеобъемлющего контроля", обмен информацией и непосредственно просветительскую работу.

56. В резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности подчеркивается повышение ответственности всех государств за снижение опасности распространения и заполняются пробелы в существующих режимах нераспространения, что создает конструктивную основу, опираясь на которую все государства могут принимать необходимые и действенные законы о нераспространении и добиваться их соблюдения.

57. Глобализация терроризма представляет собой явление, с которым невозможно бороться поодиночке. Помимо обязательств по представлению докладов и отчетности, а также по соблюдению Договора на государствах лежит моральная ответственность за принятие всех возможных мер, чтобы не допустить попадания оружия массового уничтожения в руки негосударственных субъектов. Правительство его страны всегда готово участвовать во всех международных контртеррористических действиях и инициативах и будет продолжать

поддерживать многосторонние и двусторонние инициативы, направленные на укрепление ядерной безопасности во всем мире.

58. Правительство Румынии при содействии и поддержке Соединенных Штатов и МАГАТЭ предприняло практические шаги для завершения двух важных проектов: полный перевод исследовательского реактора TRIGA в Питешти с высокообогащенного на низкообогащенный уран; и возвращение в Российскую Федерацию свежего ядерного топлива с исследовательского реактора WWR-S в Мэгуреле. Примером приверженности правительства Румынии делу борьбы с терроризмом может служить организация им в сотрудничестве с Агентством региональных показательных курсов для стран юго-западной части Европы по методам противодействия ядерной угрозе. По итогам миссии Международной консультативной службы физической защиты, направленной Агентством, ведомство по контролю над ядерной энергетикой Румынии приступило также к совершенствованию национальных систем физической защиты ядерных объектов.

59. **Г-н Минти** (Южная Африка) говорит, что обнаружение подпольной сети для незаконного оборота ядерных материалов, оборудования и технологии свидетельствует о наличии серьезной угрозы для ДНЯО и режима нераспространения в целом. Из недавнего коллективного опыта столкновения с деятельностью этой подпольной сети извлечены полезные уроки, и всем государствам следует сотрудничать с МАГАТЭ для борьбы с этой угрозой. Его делегация признает необходимость рассмотрения и совершенствования механизмов контроля над ядерными материалами, оборудованием и технологией в целях предотвращения распространения и незаконного оборота ядерного оружия. Кроме того, следует провести анализ действенности нынешних штрафных санкций за эти серьезные правонарушения. Его делегация также полностью поддерживает предложения изучить ту финансовую поддержку, которой пользуются незаконные сети. Однако не менее важно признать, что успех международных усилий с целью привлечения к ответственности индивидуальных правонарушителей в большой степени зависит от обмена информацией между государствами и МАГАТЭ. Такой обмен информацией способствует также созданию атмосферы доверия между государствами, что в свою очередь помогает всем участникам, в том числе МАГАТЭ, укреплять режим нераспространения.

60. Его делегация принимает к сведению заявление Европейского союза и в этой связи приветствует усилия, предпринимаемые для ликвидации сетей незаконного оборота в четырех странах Южного полушария, в том числе в Южной Африке. Однако, поскольку в заявлении отсутствует упоминание ключевых европейских и иных стран, в которых действует такая подпольная сеть и где органы власти инициировали важные расследования и иные инициативы, его делегация хотела бы поблагодарить эти страны за их усилия и подчеркнуть необходимость того, чтобы все соответствующие страны сотрудничали между собой и с Агентством. Важно также не создавать впечатление, что такого рода сети в четырех упомянутых странах имеют первостепенное значение. Поэтому Европейский союз, возможно, пожелает внести ясность в этот вопрос. Со своей стороны, Южная Африка будет и впредь тесно сотрудничать с Агентством, европейскими и другими странами в расследовании деятельности подпольных международных сетей с целью их ликвидации.

61. Как показывает опыт, никакой режим контроля, сколь бы всеобъемлющим он ни был, не способен полностью исключить нарушения. Задача на будущее состоит не только в том, чтобы обеспечить доступ к технологиям в мирных целях, но и в том, чтобы изыскать пути к своевременному обмену информацией, тем самым помогая странам в обнаружении, расследовании и судебном преследовании тех, кто участвует в незаконной деятельности.

62. **Г-жа Поллак** (Канада) говорит, что ряд стран поддержали предложение ее делегации внести изменения в организацию совещаний государств – участников ДНЯО. Ввиду отсутствия механизма поддержки Договора необходимо изменить это положение. Опыт последнего времени

только подтверждает сложившееся мнение, что нынешний формат совещаний по ДНЯО не отвечает потребностям его участников и что его акцент исключительно на вопросах подготовки придает совещаниям излишне узконаправленный характер.

63. В рабочем документе "Обеспечение постоянства с помощью подотчетности" (NPT/CONF.2005/WP.39) ее делегация показала, что более глубокий обзорный процесс не выполняет первоначально поставленной задачи. Дух 1995 года необходимо адаптировать к реалиям 2005 года. Необходимость перемен признается и другими, в том числе в документе NPT/CONF.2005/WP.51. В документе делегации Румынии предлагается проведение ежегодной конференции государств – участников Договора, продолжительностью в одну неделю, в каждый из четырех лет между конференциями по рассмотрению действия Договора. Такой график позволит проводить более действенное рассмотрение вопросов и обеспечит гибкость для реагирования на развитие обстановки и принятия государствами-участниками необходимых решений. Такие ежегодные совещания позволят также государствам-участникам обсудить состояние Договора и поднять актуальные вопросы, касающиеся его выполнения.

64. Акцент ежегодных конференций на вопросах существа будет в значительной мере содействовать усилению ДНЯО и его соблюдению. В те два года, которые непосредственно предшествуют проводимой раз в пять лет Конференции по рассмотрению действия Договора, ежегодная конференция будет длиться на неделю больше обычного для выполнения функций Подготовительного комитета. Подготовительный комитет завершит подготовку процедурных вопросов и приложит все усилия для выработки доклада по вопросам, по которым достигнут консенсус, и включит в него рекомендации в отношении предстоящей Конференции по рассмотрению действия Договора.

65. Ее делегация предложила также учредить постоянное бюро для повышения преемственности и более эффективной подготовки совещаний. Будет весьма полезно иметь постоянное бюро еще до проведения первого совещания. Оратор ожидает, что идеи, высказанные в рабочем документе, найдут отражение в итогах нынешней Конференции по рассмотрению действия Договора.

66. Оратор с одобрением отмечает тот факт, что Вспомогательный орган Главного комитета III рассматривает целесообразность проведения чрезвычайного совещания государств-участников в случае выхода того или иного из них из Договора. Такое совещание следует созывать автоматически в двухнедельный срок после получения уведомления о выходе.

67. Делегация Канады горячо поддерживает идею более активного вовлечения представителей гражданского общества в работу ДНЯО и приветствует усилия по дальнейшему облегчению и рационализации их участия.

68. **Г-н Назири Асл** (Исламская Республика Иран) говорит, что следует воздерживаться от любых действий, которые подрывают авторитет МАГАТЭ. Его соглашения о всеобъемлющих гарантиях признаны в качестве основополагающей правовой базы для недопущения незаконного использования ядерных материалов в рамках ядерных программ государств. Эти соглашения с успехом применялись для обеспечения гарантий в отношении декларлируемых ядерных материалов и давали некоторые гарантии относительно отсутствия необъявленных материалов и деятельности; поэтому их следует поддерживать и придавать им универсальный характер.

69. Три главных направления ДНЯО – более широкое применение ядерной энергии в мирных целях, контроль над ядерными материалами и их использованием и повышение безопасности и защищенности ядерных материалов и объектов – должны в равной мере получать политическую и финансовую поддержку. Большую озабоченность вызывают предпринимаемые попытки использовать программу технического сотрудничества МАГАТЭ в качестве инструмента для

достижения политических целей. Для гарантирования того, чтобы эта программа и впредь оставалась надежной, устойчивой и предсказуемой, необходимо выделять для нее достаточные ресурсы и обеспечивать ей поддержку.

70. Обязательство принимать гарантии не должно рассматриваться в отрыве от статьи IV Договора. Несмотря на решения, принятые на предыдущей Конференции по рассмотрению действия Договора, государства-участники, не обладающие ядерным оружием, сталкиваются с угрозой нападения со стороны определенных государств, обладающих ядерным оружием, и государств, не являющихся участниками Договора. Эта угроза очень серьезна – Соединенные Штаты Америки прямо указали, какие государства-участники, не обладающие ядерным оружием, которые могут стать мишенями для их ядерного оружия. Такие нападения будут иметь тяжелые гуманитарные, экологические, политические и экономические последствия и поставят под сомнение авторитетность Договора. Государства-участники должны взять на себя обязательства не поддерживать, не поощрять и не предпринимать каких бы то ни было действий, которые могут привести к вооруженному нападению с применением обычных или иных видов оружия на ядерные объекты, полностью подпадающие под комплекс гарантий МАГАТЭ.

71. Одностороннее установление критериев и навязывание двойных стандартов в области гарантий и технического сотрудничества наносят ущерб доверию к МАГАТЭ. Роль его системы гарантий должна быть единственным критерием для проверки соблюдения обязательств в рамках статьи II. Национальные механизмы контроля над экспортом никоим образом не должны ограничивать передачу материалов, оборудования и технологию, а также обмен ими в мирных целях между государствами-участниками Договора. Непрозрачные и дискриминационные механизмы контроля могут лишь вызывать подозрение и недоверие. Любые меры, вводимые поставщиками, должны приниматься гласно на основе диалога между всеми заинтересованными государствами-участниками.

72. Идея "борьбы с распространением", в противоположность "нераспространению", не соответствует самим основам Договора, который предусматривает четкие механизмы для проверки соблюдения и коллективные действия на случай распространения. Никакие нормы международного права не дают тому или иному государству-участнику Договора право претендовать на ведущую роль в обеспечении его соблюдения, равно как международно признанные нормы не позволяют никакому государству препятствовать свободе судоходства в открытом море. Любые попытки признать за отдельным государством-членом особый статус в этом отношении или вызвать новые расхождения между государствами-участниками, неприемлемы.

73. Создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, чему препятствует только Израиль, уже давно является целью жителей этого региона. Резолюция по Ближнему Востоку, вновь подтвержденная в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, является важнейшей составной частью пакета договоренностей, одобренного в 1995 году, и на основе которого без голосования было принято решение о бессрочном продлении действия Договора. Однако, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, Израиль не присоединился к Договору, не объявил о намерении это сделать и не поставил свои ядерные объекты под действие всего комплекса гарантий МАГАТЭ.

74. Не охватываемые гарантиями МАГАТЭ объекты и секретная ядерная деятельность Израиля, на которую Соединенные Штаты Америки закрывают глаза, представляют реальную угрозу безопасности на Ближнем Востоке. Согласованный план действий по достижению универсальности Договора, особенно на Ближнем Востоке, должен быть частью повестки дня всех государств-участников, в первую очередь государств, обладающих ядерным оружием, при этом необходимо усилить давление на Израиль с целью заставить его безотлагательно и

безоговорочно присоединиться к Договору и передать свои ядерные объекты под гарантии МАГАТЭ.

75. Соединенные Штаты Америки всеми силами стараются оказывать неоправданное давление на Исламскую Республику Иран, доводя до крайностей технические вопросы, манипулируя фактами и заранее делая предвзятые выводы, несмотря на заявления МАГАТЭ, что Исламская Республика Иран активно сотрудничает с Агентством и предоставляет МАГАТЭ доступ к своим ядерным объектам. В ноябре 2004 года Генеральный директор МАГАТЭ заявил, что Исламская Республика Иран отчиталась по всем задекларированным ядерным материалам на своей территории, что эти материалы не используются в запрещенных целях и почти вся ее деятельность в ядерной сфере соответствует обычным гарантиям.

76. Исламская Республика Иран не может, как это предлагала делегация Соединенных Штатов Америки, полагаться только на международный рынок ядерного топлива для удовлетворения своих внутренних потребностей, в отсутствие гарантий поставки такого топлива развивающимся странам, являющимся государствами – участниками Договора. Кроме того, за последние 25 лет Соединенные Штаты сделали все возможное, для того чтобы Исламской Республике Иран было отказано в доступе к ядерным материалам, оборудованию и технологии, используемым в мирных целях. Еще не было случая, чтобы развивающиеся страны получали доступ к ядерному топливу без предварительных условий, и эти страны просто не могут полагаться на пустые обещания, которые на поверку каждый раз оказываются фальшивыми и вводящими в заблуждение.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.